

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 54/2019(3)

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ
ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΚΑΝΑΛΙ ΣΙΓΜΑ (SIGMA
TV)», ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ «SIGMA RADIO T.V. PUBLIC LTD»

Ημερομηνία Απόφασης: 8 Ιανουαρίου, 2020

Ενώπιον: κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Μαρίας Κούσιου, Αντιπροέδρου, Σέργιου Ποΐζη, Αγγελικής Λαζάρου, Χρύσως Τσόκκου και Πάνου Κανελλόπουλου, Μελών.

Ο κ. Τάσος Κυρμίτσης, Μέλος, ειδοποιήθηκε κανονικά για τη συνεδρία, αλλά δεν παρευρέθηκε για προσωπικούς λόγους.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του οργανισμού πιθανές παραβάσεις των Κανονισμών 24(2)(δ) και 24(2)(ε) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν τα εξής:

24.-(2) Οι πιο κάτω κανόνες ισχύουν στα δελτία ειδήσεων και στις ενημερωτικές εκπομπές.

(δ) μετάδοση τυχόν σκηνών ακατάλληλων για ανηλίκους ή που πιθανόν θίγουν τις ευαισθησίες των τηλεθεατών είναι σύντομες και υπάρχει οπτική ή ηχητική προειδοποίηση (λεκτική).

(ε) λαμβάνεται ειδική πρόνοια για ρεπορτάζ με θέμα τη βία εναντίον παιδιών, γυναικών ή ηλικιωμένων, που πιθανόν να προκαλέσουν φόβο, ώστε αυτά να προπαρασκευάζονται με ευαισθησία.

Υστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, με επιστολή της ημερομηνίας **3.10.2019**, έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων, και τα πιο κάτω:

Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε τις εξηγήσεις και/ή τις παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, έχετε το δικαίωμα να τις υποβάλετε γραπτώς και/ή προσωπικώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου. Η υποβολή των παραστάσεων μπορεί να γίνει αυτοπροσώπως και/ή μέσω αντιπροσώπου και/ή μέσω δικηγόρου της επιλογής σας.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να υποβάλετε γραπτώς τις εξηγήσεις και/ή τις παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείστε όπως τις υποβάλετε στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός εικοσιπέντε (25) ημερών από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να υποβάλετε προσωπικώς τις εξηγήσεις και/ή τις παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείστε να πληροφορήσετε την Αρχή, το αργότερο εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη της παρούσας επιστολής ότι επιθυμείτε να τις υποβάλετε προσωπικώς, ώστε να ειδοποιηθείτε ανάλογα με ειδική επιστολή.

Εάν επιθυμείτε να επιθεωρήσετε το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείστε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, ώστε να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στις ανωτέρω καθορισμένες προθεσμίες, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.

Σε περίπτωση που η Αρχή, μετά την εξέταση όλων των δεδομένων της υπόθεσης, καταλήξει σε εύρημα παράβασης, τότε θα κληθείτε να υποβάλετε τις θέσεις σας αναφορικά με την επιβολή διοικητικών κυρώσεων.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του οργανισμού εκτίθενται πιο κάτω στα υποστοιχεία **1-4**:

1. Στις **14.5.2019**, μεταξύ των ωρών **20:20 - 21:15**, κατά τη διάρκεια του δελτίου ειδήσεων, ο τηλεοπτικός οργανισμός «**ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΚΑΝΑΛΙ ΣΙΓΜΑ**

(SIGMA TV)», μετέδωσε ρεπορτάζ, κατά τη διάρκεια του οποίου προβαλλόταν επανειλημμένα βίντεο με σκηνή βίας (χειροδικία καθηγητή σε μαθήτρια, η οποία του ανταποδίδει το κτύπημα), ακατάλληλης για ανηλίκους και που πιθανόν να θίγει τις ευαισθησίες των τηλεθεατών, χωρίς την οποιαδήποτε οπτική ή ηχητική προειδοποίηση (λεκτική), κατά παράβαση του **Κανονισμού 24(2)(δ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα, κατά τη διάρκεια ρεπορτάζ με τίτλο «BİNTEO – ΣΟΚ», συνολικής διάρκειας 7'45'' περίπου, προβαλλόταν επανειλημμένα βίντεο, στο οποίο διακρίνεται ένας άνδρας να χαστουκίζει ένα κορίτσι, το οποίο του ανταποδίδει το κτύπημα. Στη συνέχεια, ο άνδρας προχωρεί σηκώνοντας απειλητικά το χέρι του προς το κορίτσι, το οποίο οπισθοχωρεί. Τα πλάνα του βίντεο υπέστησαν τεχνική επεξεργασία (θόλωμα εικόνας – blurred focus), όμως η χειροδικία φαινόταν καθαρά. Το βίντεο μεταδόθηκε μία (1) φορά σε ολόκληρη την οθόνη και δώδεκα (12) φορές στο ένα τρίτο (1/3) της οθόνης (συνολικά 2'44'' περίπου).

2. Στις **14.5.2019**, μεταξύ των ωρών **20:20 - 21:15**, κατά τη διάρκεια του δελτίου ειδήσεων, ο τηλεοπτικός οργανισμός «**ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΚΑΝΑΛΙ ΣΙΓΜΑ (SIGMA TV)**», μετέδωσε ρεπορτάζ που πιθανόν να προκαλέσει φόβο, καθώς κατά τη διάρκειά του προβαλλόταν επανειλημμένα βίντεο με σκηνή βίας εναντίον παιδιού (χειροδικία καθηγητή σε μαθήτρια, η οποία του ανταποδίδει το κτύπημα), χωρίς να λάβει ειδική πρόνοια ώστε αυτό να προπαρασκευαστεί με ευαισθησία, κατά παράβαση του **Κανονισμού 24(2)(ε)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις **15.5.2019**, μεταξύ των ωρών **20:20 - 21:15**, κατά τη διάρκεια του δελτίου ειδήσεων, ο τηλεοπτικός οργανισμός «**ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΚΑΝΑΛΙ ΣΙΓΜΑ (SIGMA TV)**», μετέδωσε ρεπορτάζ, κατά τη διάρκεια των οποίων προβαλλόταν επανειλημμένα βίντεο με σκηνή βίας (χειροδικία καθηγητή σε μαθήτρια, η οποία του ανταποδίδει το κτύπημα), ακατάλληλης για ανηλίκους και που πιθανόν να θίγει τις ευαισθησίες των τηλεθεατών, χωρίς την οποιαδήποτε οπτική ή ηχητική προειδοποίηση (λεκτική), κατά παράβαση του **Κανονισμού 24(2)(δ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα, κατά τη διάρκεια των ρεπορτάζ με τίτλους «ΣΑΛΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΑΣΤΟΥΚΙ» και «ΒΙΑ ΣΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ», συνολικής διάρκειας 8'02'' περίπου, προβαλλόταν επανειλημμένα βίντεο, στο οποίο διακρίνεται ένας άνδρας να χαστουκίζει ένα κορίτσι, το οποίο του ανταποδίδει το κτύπημα. Στη συνέχεια, ο άνδρας προχωρεί σηκώνοντας απειλητικά το χέρι του προς το κορίτσι, το οποίο οπισθοχωρεί. Τα πλάνα του βίντεο υπέστησαν τεχνική επεξεργασία (θόλωμα εικόνας – blurred focus), όμως η χειροδικία φαινόταν καθαρά. Το βίντεο μεταδόθηκε δύο (2) φορές σε ολόκληρη την οθόνη και δεκαπέντε (15) φορές στο ήμισυ της οθόνης (συνολικά 3'49'' περίπου).

4. Στις 15.5.2019, μεταξύ των ωρών **20:20 - 21:15**, κατά τη διάρκεια του δελτίου ειδήσεων, ο τηλεοπτικός οργανισμός «**ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΚΑΝΑΛΙ ΣΙΓΜΑ (SIGMA TV)**», μετέδωσε ρεπορτάζ που πιθανόν να προκαλέσουν φόβο, καθώς κατά τη διάρκειά τους προβαλλόταν επανειλημμένα βίντεο με σκηνή βίας εναντίον παιδιού (χειροδικία καθηγητή σε μαθήτρια, η οποία του ανταποδίδει το κτύπημα), χωρίς να λάβει ειδική πρόνοια ώστε αυτά να προπαρασκευαστούν με ευαισθησία, κατά παράβαση του **Κανονισμού 24(2)(ε)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 3.

Ο οργανισμός, με επιστολή της Δικηγόρου του, κ. Ελένης Πελεκάνου (ΧΡΙΣΤΟΣ ΠΑΤΣΑΛΙΔΗΣ Δ.Ε.Π.Ε.), ημερομ.**29.10.2019 (Παράρτημα Α)**, υπέβαλε γραπτώς τις θέσεις και τις απόψεις του σε σχέση με την εν λόγω υπόθεση. Σημειώνεται δε ότι, ο οργανισμός δεν εξέφρασε την επιθυμία να επιθεωρήσει το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά της υπό εξέταση υπόθεσης, συμπεριλαμβανομένων και των γραπτών εξηγήσεων του οργανισμού και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης των υπό αναφορά προγραμμάτων κρίνουμε ότι:

Στις **14.5.2019**, μεταξύ των ωρών **20:20 – 21:15**, κατά τη διάρκεια του δελτίου ειδήσεων, ο τηλεοπτικός οργανισμός «**ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΚΑΝΑΛΙ ΣΙΓΜΑ (SIGMA TV)**», μετέδωσε ρεπορτάζ:

- κατά τη διάρκεια του οποίου προβαλλόταν επανειλημμένα βίντεο με σκηνή βίας (χειροδικία καθηγητή σε μαθήτρια, η οποία του ανταποδίδει το κτύπημα), ακατάλληλης για ανηλίκους και που πιθανόν να θίγει τις ευαισθησίες των

τηλεθεατών, χωρίς την οποιαδήποτε οπτική ή ηχητική προειδοποίηση (λεκτική), κατά παράβαση του **Κανονισμού 24(2)(δ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) **(υποστοιχείο 1)** και

- που πιθανόν να προκαλέσει φόβο, καθώς κατά τη διάρκειά του προβαλλόταν επανειλημμένα, βίντεο με σκηνή βίας εναντίον παιδιού (χειροδικία καθηγητή σε μαθήτρια, η οποία του ανταποδίδει το κτύπημα), χωρίς να λάβει ειδική πρόνοια ώστε αυτό να προπαρασκευαστεί με ευαισθησία, κατά παράβαση του **Κανονισμού 24(2)(ε)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) **(υποστοιχείο 2)**.

Στις **15.5.2019**, μεταξύ των ωρών **20:20 – 21:15**, κατά τη διάρκεια του δελτίου ειδήσεων, ο τηλεοπτικός οργανισμός «**ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΚΑΝΑΛΙ ΣΙΓΜΑ (SIGMA TV)**», μετέδωσε ρεπορτάζ:

- κατά τη διάρκεια των οποίων προβαλλόταν επανειλημμένα βίντεο με σκηνή βίας (χειροδικία καθηγητή σε μαθήτρια, η οποία του ανταποδίδει το κτύπημα), ακατάλληλης για ανηλίκους και που πιθανόν να θίγει τις ευαισθησίες των τηλεθεατών, χωρίς την οποιαδήποτε οπτική ή ηχητική προειδοποίηση (λεκτική), κατά παράβαση του **Κανονισμού 24(2)(δ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) **(υποστοιχείο 3)** και
- που πιθανόν να προκαλέσουν φόβο, καθώς κατά τη διάρκειά τους προβαλλόταν επανειλημμένα, βίντεο με σκηνή βίας εναντίον παιδιού (χειροδικία καθηγητή σε μαθήτρια, η οποία του ανταποδίδει το κτύπημα), χωρίς να λάβει ειδική πρόνοια ώστε αυτά να προπαρασκευαστούν με ευαισθησία, κατά παράβαση του **Κανονισμού 24(2)(ε)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) **(υποστοιχείο 4)**.

(Τα γεγονότα των υποστοιχείων, εκτίθενται στις σελ. 2–4 της παρούσας απόφασης).

Σε σχέση με τους ισχυρισμούς του οργανισμού ότι *Το βίντεο που προβλήθηκε κατά τη διάρκεια του δελτίου ειδήσεων, είχε την απαραίτητη τεχνική επεξεργασία ούτως ώστε να μην φαίνονται τα πρόσωπα των εμπλεκόμενων ατόμων. Σκοπός των πελατών μας, από την προβολή του βίντεο, ήταν η σωστή, ακριβής και αντικειμενική ενημέρωση των τηλεθεατών για το πώς εκτυλίχθηκε το περιστατικό, αλλιώς σε αντίθετη περίπτωση, η προβολή του βίντεο δεν θα είχε νόημα αν δεν ήταν ευδιάκριτη η χειροδικία και ...ότι το περιεχόμενο του βίντεο δεν είναι απαγορευτικό, κάθε άλλο είναι απαραίτητο στοιχείο*

για την κάλυψη του ρεπορτάζ και την πλήρη ενημέρωση των τηλεθεατών. Θα αποτελούσε παράβλεψη εκ μέρους του σταθμού, ενώ έχει το βίντεο να μην το προβάλλει και να στερήσει από τους τηλεθεατές την ευκαιρία να ενημερωθούν σωστά και αντικειμενικά για ένα θέμα μείζονος σημασίας για την Κυπριακή κοινωνία, η Αρχή ξεκαθαρίζει ότι σε καμία περίπτωση δεν έχει καταδικάσει τη μετάδοση της είδησης αυτής καθ' εαυτής, αλλά τον τρόπο προβολής της. Εξάλλου, η Νομοθεσία είναι απόλυτα σαφής αναφορικά με τις σκηνές βίας και την προστασία των ανηλίκων και επομένως ο οργανισμός όφειλε να περιορίσει τα όρια της μετάδοσης στο βαθμό που να εξυπηρετούν την είδηση και να προστατεύουν τους ανήλικους. Ειδικότερα για την προστασία των ανηλίκων, ο Νομοθέτης έχει προνοήσει, ώστε σε σκηνές ακατάλληλες για ανήλικους ή που πιθανόν να θίγουν τις ευαισθησίες των τηλεθεατών να προηγείται αυτών οπτική ή ηχητική (λεκτική) προειδοποίηση. Επίσης, η επανειλημμένη προβολή της υπό αναφοράς σκηνής βίας εναντίον παιδιού, πιθανόν να προκάλεσε φόβο στους τηλεθεατές και τα εν λόγω ρεπορτάζ δεν προπαρασκευάστηκαν με ευαισθησία. Η Αρχή κρίνει ότι έστω και να υπήρξε αλλοίωση της εικόνας, εντούτοις η άσκηση βίας ήταν καθ' όλα ευδιάκριτη στους τηλεθεατές. Επιπλέον, το υπό αναφορά βίντεο μεταδιδόταν σχεδόν καθ' όλη τη διάρκεια των ρεπορτάζ. Στις 14.5.2019, κατά τη διάρκεια ρεπορτάζ με τίτλο «BINTEO – ΣΟΚ», συνολικής διάρκειας 7'45'' περίπου, το βίντεο μεταδόθηκε μία (1) φορά σε ολόκληρη την οθόνη και δώδεκα (12) φορές στο ένα τρίτο (1/3) της οθόνης (συνολικά 2'44'' περίπου), ενώ στις 15.5.2019 κατά τη διάρκεια των ρεπορτάζ με τίτλους «ΣΑΛΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΑΣΤΟΥΚΙ» και «ΒΙΑ ΣΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ», συνολικής διάρκειας 8'02'' περίπου, το βίντεο μεταδόθηκε δύο (2) φορές σε ολόκληρη την οθόνη και δεκαπέντε (15) φορές στο ήμισυ της οθόνης (συνολικά 3'49'' περίπου). Η Αρχή θεωρεί ότι η επανειλημμένη προβολή του συγκεκριμένου βίντεο, δεν εξυπηρετούσε κανένα σκοπό πληροφόρησης, αλλά αντίθετα αναπαρήγαγε τη βία, με απώτερο σκοπό την τηλεθέαση.

Αναφορικά με τον ισχυρισμό του οργανισμού ότι *Η καταγγελία περί πιθανής πρόκλησης φόβου είναι εντελώς αβάσιμη και άτοπη, καθώς το περιεχόμενο του βίντεο δεν αποτελεί τέτοιο κίνδυνο για το τηλεοπτικό κοινό και ότι ...ο σταθμός αφού βεβαιώθηκε για την καταλληλότητα του βίντεο και έλαβε όλα τα απαραίτητα μέτρα για την προστασία των εμπλεκόμενων, προχώρησε στην προβολή του, ούτως ώστε να επιτευχθεί η διαφάνεια του περιστατικού και να καταλάβουν οι πολίτες περί τίνος πρόκειται, όταν υπάρχουν κρούσματα τέτοιου είδους περιστατικών στα σχολεία, δεν μας βρίσκει σύμφωνους. Η επανειλημμένη προβολή του βίντεο με τη σκηνή βίας εναντίον παιδιού (χειροδικία καθηγητή σε μαθήτρια, η οποία του ανταποδίδει το κτύπημα), κατά την διάρκεια σχετικών ρεπορτάζ των δελτίων ειδήσεων όπως αυτά*

μεταδόθηκαν στις 14 & 15.5.2019, δεν θεωρούμε ότι εξυπηρετούσε τη διαφάνεια, όπως ισχυρίζεται ο οργανισμός. Αντιθέτως, η επαναλαμβανόμενη προβολή του βίντεο προσέδιδε δραματοποίηση στο γεγονός, αγγίζοντας και ενδεχομένως θίγοντας τις ευαισθησίες των τηλεθεατών. Ως εκ τούτου, παρόλο που η δημοσιοποίηση της είδησης αυτής καθ' αυτής δεν είναι κατακριτέα, εντούτοις, η ενημέρωση μπορούσε να επιτευχθεί χωρίς την επαναλαμβανόμενη προβολή του υπό αναφορά βίντεο, η οποία δεν προσέφερε στην είδηση, ούτε βοήθησε στην πιστοποίηση της αλήθειας, ούτε συνέβαλε στην περαιτέρω ευαισθητοποίηση της κοινής γνώμης.

Έχει επανειλημμένα υποδειχθεί από την Αρχή ότι οι τηλεοπτικοί οργανισμοί επιβάλλεται να είναι ιδιαίτερα προσεκτικοί στα προγράμματα που μεταδίδουν, κυρίως τις ώρες που παρακολουθούν και ανήλικοι, προκειμένου να μη στιγματίσουν ανεπανόρθωτα την παιδική ψυχή και να μη διοχετεύσουν τη βία ως μια συνήθη «κοινωνική» πρακτική στο υποσυνείδητο του παιδιού. Ένας τηλεοπτικός οργανισμός που εκπέμπει καθημερινά και επί εικοσιτετραώρου βάσεως στο σπίτι της κυπριακής οικογένειας, δεν θα πρέπει να αναπαράγει τη βία.

Η Αρχή έχει να παρατηρήσει ότι η αυστηρότητα, με την οποία οι ραδιοτηλεοπτικοί οργανισμοί ελέγχουν το περιεχόμενο των προγραμμάτων τους, θα πρέπει να προσαρμόζεται ανάλογα με τον χρόνο μετάδοσης του εκάστοτε προγράμματος και την ηλικία των ατόμων που πιθανό να το παρακολουθούν.

Σε σχέση με τον ισχυρισμό του οργανισμού ότι, η επιστολή ημερομ.29.10.2019, αποστέλλεται με κάθε επιφύλαξη όσον αφορά στη διαδικασία που ακολουθείται, η Αρχή αναφέρει τα εξής:

Στην παρούσα υπόθεση, όπως και σε όλες τις ενώπιον της Αρχής υποθέσεις, τηρήθηκαν όλοι οι επιβαλλόμενοι τύποι και κανόνες που αφορούν στη διαδικασία και οι οποίοι καθορίζονται από τον περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμο 7(I)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), τους περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμούς του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) και τον περί των Γενικών Αρχών του Διοικητικού Δικαίου Νόμο 158(I)/99. Εν πάση περιπτώσει, πρόκειται για γενική και ασαφή θέση, που δεν διευκρινίζει με ποιον τρόπο ενδέχεται να πάσχει η διαδικασία.

Ενόψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις των **Κανονισμών 24(2)(δ) (υποστοιχεία 1 & 3) και 24(2)(ε) (υποστοιχεία 2 & 4)**

των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να υποβάλει τις απόψεις του και μπορεί, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση της παράβασης για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του γραπτώς και/ή προσωπικώς, ως επιλέξει. Η υποβολή των απόψεων του οργανισμού, μπορεί να γίνει αυτοπροσώπως και/ή μέσω αντιπροσώπου και/ή μέσω δικηγόρου της επιλογής του.

Σε περίπτωση που ο οργανισμός επιθυμεί να υποβάλει τις απόψεις του γραπτώς, καλείται όπως τις υποβάλει στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη της παρούσας Απόφασης.

Σε περίπτωση που ο οργανισμός επιθυμεί να υποβάλει τις απόψεις του προσωπικώς, καλείται όπως πληροφορήσει την Αρχή, το αργότερο εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη της παρούσας Απόφασης, ότι επιθυμεί να υποβάλει τις απόψεις του προσωπικώς, ώστε να ειδοποιηθεί ανάλογα με ειδική επιστολή.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση εντός της πιο πάνω προθεσμίας, θα προχωρήσει στην επιβολή διοικητικών κυρώσεων.

(ΡΟΝΑ ΠΙΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 54/2019(3)

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ
ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΚΑΝΑΛΙ ΣΙΓΜΑ (SIGMA
TV)», ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ «SIGMA RADIO T.V. PUBLIC LTD»

Ημερομηνία Απόφασης: 5 Μαΐου, 2021

Ενώπιον: κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Μαρίας Κούσιου, Αντιπροέδρου, Σέργιου Ποΐζη, Αγγελικής Λαζάρου, Χρύσως Τσόκκου και Πάνου Κανελλόπουλου, Μελών.

Το Μέλος της Αρχής κ. Τάσος Κυρμίτσης, αν και παρευρέθηκε κανονικά στη συνεδρία, αποχώρησε κατά την εξέταση της πιο πάνω υπόθεσης, με βάση τις αρχές που αποφασίστηκαν στην απόφαση της Ολομέλειας του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην Αναθεωρητική Έφεση αρ. 140/2009.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις 8 Ιανουαρίου 2020, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις του Κανονισμού 24(2)(δ) και (ε) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ο πιο πάνω Κανονισμός αναφέρει τα εξής:

24.-(2) Οι πιο κάτω κανόνες ισχύουν στα δελτία ειδήσεων και στις ενημερωτικές εκπομπές.

(δ) μετάδοση τυχόν σκηνών ακατάλληλων για ανηλίκους ή που πιθανόν θίγουν τις ευαισθησίες των τηλεθεατών είναι σύντομες και υπάρχει οπτική ή ηχητική προειδοποίηση (λεκτική)·

(ε) λαμβάνεται ειδική πρόνοια για ρεπορτάζ με θέμα τη βία εναντίον παιδιών, γυναικών ή ηλικιωμένων, που πιθανόν να προκαλέσουν φόβο, ώστε αυτά να προπαρασκευάζονται με ευαισθησία.

Η Αρχή έδωσε στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), να προχωρήσει στην επιβολή των κατά την κρίση της επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. **17.2.2020** κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του για σκοπούς επιβολής κυρώσεων γραπτώς και/ή προσωπικώς, ως επιλέξει, είτε αυτοπροσώπως και/ή μέσω αντιπροσώπου και/ή μέσω δικηγόρου της επιλογής του.

Επιπλέον, η Αρχή ενημέρωσε τον οργανισμό πως εάν επιθυμεί να υποβάλει τις απόψεις του γραπτώς, θα έπρεπε να τις υποβάλει το αργότερο εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη της πιο πάνω επιστολής.

Σε περίπτωση που ο οργανισμός επιθυμούσε να υποβάλει τις απόψεις του προσωπικώς, κλήθηκε όπως πληροφορήσει σχετικά την Αρχή, το αργότερο εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη της πιο πάνω επιστολής, ώστε να ειδοποιηθεί ανάλογα με ειδική επιστολή.

Τέλος, η Αρχή ενημέρωσε τον οργανισμό πως εάν δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση εντός της πιο πάνω προθεσμίας, θα προχωρήσει στην επιβολή διοικητικών κυρώσεων.

Ο οργανισμός, με επιστολή της δικηγόρου του, κ. Ελένης Πελεκάνου (Χρίστος Πατσαλίδης Δ.Ε.Π.Ε), ημερομ. **28.2.2020**, ζήτησε όπως υποβάλει προσωπικά τις απόψεις του για σκοπούς επιβολής κυρώσεων (**Παράρτημα Α**).

Η Αρχή με επιστολή της ημερομηνίας **27.10.2020**, κάλεσε τον οργανισμό να παραστεί στη συνεδρία της ημερομ. 4.11.2020, κατά την οποία θα εξεταζόταν η παρούσα υπόθεση.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομηνίας **3.11.2020**, ενημέρωσε τον οργανισμό ότι η εξέταση της υπόθεσης που ήταν ορισμένη για τη συνεδρία της την 4.11.2020 έχει

αναβληθεί. Στην υπό αναφορά επιστολή η Αρχή ενημέρωσε επίσης τον οργανισμό ότι θα κληθεί να παραστεί σε μεταγενέστερη συνεδρία της για σκοπούς υποβολής των παραστάσεων του προσωπικώς.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομηνίας **19.11.2020**, εξήγησε στον οργανισμό τις δυσκολίες που προκύπτουν στον προγραμματισμό εξέτασης των υποθέσεων για τις οποίες επιθυμεί να παραθέσει τις θέσεις του προφορικώς, εξαιτίας της πανδημίας του κορωνοϊού και της τήρησης των απαιτούμενων μέτρων για προστασία της υγείας των μελών και του προσωπικού της Αρχής καθώς επίσης και των εκπροσώπων των οργανισμών. Η Αρχή στην επιστολή της ανέφερε ότι, λόγω της αύξησης των κρουσμάτων COVID-19 στην κοινότητα, οι συνεδρίες της διεξάγονται - ως επί το πλείστον - μέσω τηλεδιάσκεψων. Η Αρχή έχοντας ως στόχο την επιτάχυνση των διαδικασιών εξέτασης των υποθέσεων, παρακάλεσε τον οργανισμό να την ενημερώσει κατά πόσον θα μπορούσε να αποδεχτεί την εισήγηση όπως ασκήσει το δικαίωμα ακρόασής του γραπτώς, με την υποβολή εκ μέρους του γραπτών παραστάσεων, χωρίς σε καμία περίπτωση να αναιρεί ή να αμφισβητεί το θεμελιώδες δικαίωμά του για φυσική παρουσία και προφορική ακρόαση.

Ο οργανισμός με ηλεκτρονικό μήνυμα της Επιχειρησιακής του Διευθύντριας, κ. Ελίζας Βλάχου, ημερομ. **19.11.2020 (Παράρτημα Β)**, ενημέρωσε την Αρχή ότι συνεχίζει να επιθυμεί να υποβάλει τις παραστάσεις του δια ζώσης όταν αυτό θα είναι δυνατό, ή μέσω τηλεδιάσκεψης.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. **4.12.2020**, κάλεσε τον οργανισμό να παραστεί στη συνεδρία της ημερομ. 16.12.2020, κατά την οποία θα εξεταζόταν η παρούσα υπόθεση.

Ο οργανισμός με επιστολή του Διευθύνοντα Σύμβουλου του, κ. Χρυσάνθου Τσουρούλλη ημερομ. **7.12.2020 (Παράρτημα Γ)**, η οποία υπεβλήθη μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, ζήτησε αναβολή ένεκα της ραγδαίας αύξησης των κρουσμάτων κορωνοϊού και δεδομένης της θέσης του κ. Τσουρούλλη και των καθηκόντων και απαιτήσεων που συνεπάγονται εξ' αυτής, αλλά και ως πιθανό κρούσμα ή επαφή με επιβεβαιωμένο κρούσμα.

Η Αρχή στη συνεδρία της με αρ.**44/2020**, ημερομ. **9.12.2020**, έκανε δεκτό το αίτημα του οργανισμού και έδωσε οδηγίες να ενημερωθεί ανάλογα. Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. **18.12.2020**, ενημέρωσε σχετικά τον οργανισμό.

Στη συνέχεια, η Αρχή με επιστολή της ημερομ. **6.4.2021**, κάλεσε τον οργανισμό να παραστεί στη συνεδρία της ημερομ. 15.4.2021, για να υποβάλει προσωπικώς τις παραστάσεις του σε σχέση με την παρούσα υπόθεση. Με την ίδια επιστολή, ενημέρωσε τον οργανισμό ότι προκειμένου να υπάρξει συμμόρφωση με τα πρωτόκολλα του Υπουργείου Υγείας και τα μέτρα προστασίας ενόψει της πανδημίας του κορονοϊού COVID-19, τα άτομα που δικαιούνται να παρευρεθούν κατά την πιο πάνω συνεδρία της Αρχής, εκ μέρους του οργανισμού είναι δύο. Η Αρχή διευκρίνισε επίσης ότι, εάν ο οργανισμός παραλείψει να εμφανιστεί ενώπιον της, κατά την ορισθείσα ημερομηνία και ώρα, δύναται να προχωρήσει με την εξέταση της υπόθεσης και τη λήψη σχετικής απόφασης. Επιπλέον, η Αρχή πληροφόρησε τον οργανισμό ότι αναβολή είναι δυνατό να δίνεται μόνο εάν το αίτημα για αναβολή αφορά σε σοβαρούς λόγους και υποβληθεί στην Αρχή εγκαίρως. Η Αρχή με νέα επιστολή της ημερομ. **6.4.2021** ενημέρωσε τον οργανισμό ότι η συνεδρία της ημερομ. 15.4.2021, θα πραγματοποιηθεί στην ισόγειο αίθουσα πολλαπλών χρήσεων στη Δημοσιογραφική Εστία.

Κατά τη συνεδρία της Αρχής ημερομ. **15.4.2021**, η εξέταση της παρούσας υπόθεσης αναβλήθηκε λόγω της απουσίας των Μελών, κ.κ. Αγγελικής Λαζάρου και Πάνου Κανελλόπουλου, και με βάση τις αρχές που αποφασίστηκαν στην απόφαση της Ολομέλειας του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην Αναθεωρητική Έφεση αρ. 140/2009.

Καταληκτικά, ο οργανισμός, με επιστολή του Γεν. Διευθυντή του, κ. Χρύσανθου Τσουρούλλη, ημερομ. **20.4.2021 (Παράρτημα Δ)**, η οποία υπεβλήθη μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στις 23.4.2021, υπέβαλε τις θέσεις / απόψεις του, για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Σχετικά με τις θέσεις του οργανισμού όπως αυτές διατυπώνονται στην επιστολή του με ημερομ. 20.4.2021, η Αρχή, πέραν των όσων αναφέρει στην ταυτάριθμη Απόφασή της με ημερομ. 8.1.2020 και συγκεκριμένα στις σελίδες 5-7, θα ήθελε να επαναλάβει τα ακόλουθα:

Η Νομοθεσία είναι απόλυτα σαφής αναφορικά με τις σκηνές βίας και την προστασία των ανηλίκων και επομένως ο οργανισμός όφειλε να περιορίσει τα όρια της μετάδοσης στο βαθμό που να εξυπηρετείται η είδηση και να προστατεύονται οι ανήλικοι. Ειδικότερα για την προστασία των ανηλίκων, ο Νομοθέτης έχει προνοήσει, ώστε σε σκηνές ακατάλληλες για ανηλίκους ή που πιθανόν να θίγουν τις ευαισθησίες

των τηλεθεατών, να προηγείται αυτών οπτική ή ηχητική (λεκτική) προειδοποίηση. Επίσης, η επανειλημμένη προβολή της υπό αναφοράς σκηνης βίας εναντίον παιδιού, πιθανόν να προκάλεσε φόβο στους τηλεθεατές και τα εν λόγω ρεπορτάζ δεν προπαρασκευάστηκαν με ευαισθησία. Η Αρχή κρίνει ότι έστω και να υπήρξε αλλοίωση της εικόνας, εντούτοις η άσκηση βίας ήταν καθ' όλα ευδιάκριτη στους τηλεθεατές. Επιπλέον, το υπό αναφορά βίντεο μεταδιδόταν σχεδόν καθ' όλη τη διάρκεια των ρεπορτάζ. Στις 14.5.2019, κατά τη διάρκεια ρεπορτάζ με τίτλο «BINTEO – ΣΟΚ», συνολικής διάρκειας 7'45'' περίπου, το βίντεο μεταδόθηκε μία (1) φορά σε ολόκληρη την οθόνη και δώδεκα (12) φορές στο ένα τρίτο (1/3) της οθόνης (συνολικά 2'44'' περίπου), ενώ στις 15.5.2019 κατά τη διάρκεια των ρεπορτάζ με τίτλους «ΣΑΛΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΑΣΤΟΥΚΙ» και «ΒΙΑ ΣΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ», συνολικής διάρκειας 8'02'' περίπου, το βίντεο μεταδόθηκε δύο (2) φορές σε ολόκληρη την οθόνη και δεκαπέντε (15) φορές στο ήμισυ της οθόνης (συνολικά 3'49'' περίπου). Η Αρχή θεωρεί ότι η επανειλημμένη προβολή του συγκεκριμένου βίντεο, δεν εξυπηρετούσε κανένα σκοπό πληροφόρησης, αλλά αντίθετα αναπαρήγαγε τη βία, με απώτερο σκοπό την τηλεθέαση. Σημειώνει δε ότι η συγκεκριμένη πρακτική δεν προσθέτει τίποτα στην πραγματική ενημέρωση του κοινού. Τέτοιες πρακτικές γίνονται μόνο για λόγους τηλεθέασης, εντυπωσιασμού και επίδρασης επί των αισθήσεων των τηλεθεατών (sensationalism). Παρά ταύτα, σε ό,τι αφορά στις προθέσεις του οργανισμού, η Αρχή ουδόλως τις αμφισβητεί.

Περαιτέρω, και σε ό,τι αφορά στο σχόλιο του οργανισμού όπως αυτό καταγράφεται στην καταληκτική παράγραφο της πιο πάνω επιστολής του, η Αρχή, επαναλαμβάνει στον οργανισμό ότι, σε όλες τις ενώπιον της υποθέσεις, ακολουθεί πιστά τις αρχές που επιβάλλει η φύση της ως διοικητικό όργανο και οι οποίες προβλέπονται στον περί των Γενικών Αρχών του Διοικητικού Δικαίου Νόμο 158(I)/99, συμπεριλαμβανομένης και της αρχής της αναλογικότητας. Η Αρχή, πριν τη λήψη οποιασδήποτε απόφασης, σταθμίζει τα συμφέροντα που διακυβεύονται σε κάθε περίπτωση και λαμβάνει υπόψη της, τη φύση, τη βαρύτητα, τη διάρκεια και τη σοβαρότητα των παραβάσεων έκαστης υπόθεσης που εξετάζει και για την οποία καλείται να αποφασίσει.

Επιπρόσθετα, η Αρχή, κρίνει σκόπιμο να επαναλάβει τα εξής:

Έχει επανειλημμένα υποδειχθεί από την Αρχή ότι οι τηλεοπτικοί οργανισμοί επιβάλλεται να είναι ιδιαίτερα προσεκτικοί στα προγράμματα που μεταδίδουν, κυρίως τις ώρες που παρακολουθούν και ανήλικοι, προκειμένου να μη στιγματίσουν ανεπανόρθωτα την παιδική ψυχή και να μη διοχετεύσουν τη βία ως μια συνήθη

«κοινωνική» πρακτική στο υποσυνείδητο του παιδιού. Ένας τηλεοπτικός οργανισμός που εκπέμπει καθημερινά και επί εικοσιτετραώρου βάσεως στο σπίτι της κυπριακής οικογένειας, δεν θα πρέπει να αναπαράγει τη βία.

Η Αρχή έχει να παρατηρήσει ότι η αυστηρότητα, με την οποία οι ραδιοτηλεοπτικοί οργανισμοί ελέγχουν το περιεχόμενο των προγραμμάτων τους, θα πρέπει να προσαρμόζεται ανάλογα με τον χρόνο μετάδοσης του εκάστοτε προγράμματος και την ηλικία των ατόμων που πιθανό να το παρακολουθούν.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε υπόψη της όλα τα ενώπιόν της στοιχεία για σκοπούς επιβολής κυρώσεων, τη φύση, τη βαρύτητα, τη διάρκεια και τη σοβαρότητα των παραβάσεων, αποφασίζει όπως επιβάλει στον οργανισμό τις εξής κυρώσεις:

- Για την παράβαση του κανονισμού **24(2)(δ) (υποστοιχείο 1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000, που έγινε στις **14.5.2019**, το διοικητικό πρόστιμο των **€2.000**.
- Για την παράβαση του κανονισμού **24(2)(ε) (υποστοιχείο 2)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000), που έγινε στις **14.5.2019**, το διοικητικό πρόστιμο των **€750**.
- Για την παράβαση του κανονισμού **24(2)(δ) (υποστοιχείο 3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000, που έγινε στις **15.5.2019**, το διοικητικό πρόστιμο των **€2.500**.
- Για την παράβαση του κανονισμού **24(2)(ε) (υποστοιχείο 4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000), που έγινε στις **15.5.2019**, το διοικητικό πρόστιμο των **€1.250**.

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των **€6.500** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.

(ΡΟΝΑ ΠΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)

Πρόεδρος

Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου